

Silagum-Mono



DMG Chemisch-Pharmazeutische Fabrik GmbH
Elbgaustraße 248 · 22547 Hamburg · www.dmg-dental.com
091883/01_2013-10



Перейти в магазин Эль Дент и заказать

Handling Cartridges

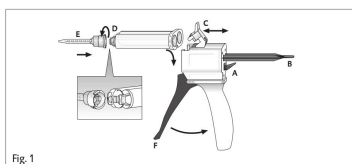


Fig. 1

Инструкция по применению

Русский

Описание продукта

Монофазный оттисковый материал на основе силиконов добавочного отверждения. Материал предлагается в безопасном картридже Automix и в наборе для ручного замешивания.

Показания

- Оттиски коронок и мостов, а также вкладок и накладок
- Функциональные оттиски

Основные меры предосторожности:

- ▶ Предназначено исключительно для применения в стоматологии!
- ▶ Хранить в недоступном для детей месте!

Взаимодействие:

- ▶ Не допускайте контакта оттиска с органическими растворителями или содержащими растворители жидкостями, поскольку в таком случае возможно набухание материала и неточность оттисков.
- ▶ Не допускайте контакта с ретракторными растворами, поскольку остатки ректракторных растворов могут при определенных условиях привести к замедлению времени отверждения.
- ▶ Не комбинируйте материал с материалами для оттисков конденсирующего типа или с полиэфирными материалами.
- ▶ Избегайте контакта оттисковой массы с латексными перчатками, поскольку это вызывает замедление времени отверждения. В случае предшествовавшего ношения латексных перчаток тщательно вымойте руки. Рекомендуется использовать перчатки на основе ПВХ или ПЭ.

Использование картриджа Automix

Установка картриджа

1. Поднимите вверх рычажок [рис. 1, поз. А] на тыльной части диспенсера Automix и передвиньте назад до отказа скользящий затвор [рис. 1, поз. В].
2. Приподнимите пластиковый фиксатор [рис. 1, поз. С], установите картридж и закрепите его пластиковым фиксатором [рис. 1, поз. С].

Указание: Проследите, чтобы прорези на картридже совпали с соответствующими выступами на диспенсере Automix.

Установка смесительного наконечника

1. Снимите колпачок картриджа [рис. 1, поз. D] или использованный смесительный наконечник, повернув против часовой стрелки на 90°, и выбросьте его;
2. Установите новый смесительный наконечник [рис. 1, поз. E].

Указание: Для обеспечения оптимального результата смешивания компания DMG рекомендует использовать смесительные наконечники, которые можно приобрести у компании DMG. Все смесительные наконечники можно также приобрести в качестве запасной упаковки.

Указание: Следите, чтобы прорези на смесительном наконечнике совпадали с соответствующими выступами на картридже.

3. Зафиксируйте смесительный наконечник, повернув его по часовой стрелке на 90°.

Нанесение материала

- ▶ При первом использовании картриджа выдавите и выбросьте небольшое количество материала (размером с горошину).
- ▶ Смешайте материал в смесительном наконечнике, нажав на курок [рис. 1, поз. F] диспенсера Automix, и нанесите материал.

Указание: После нанесения материала использованный смесительный наконечник оставьте в качестве колпачка для картриджа.

Извлечение картриджа

1. Поднимите вверх рычажок [рис. 1, поз. А] на тыльной части диспенсера Automix и передвиньте назад до отказа скользящий затвор [рис. 1, поз. В].
2. Приподнимите пластиковый фиксатор [рис. 1, поз. С] и извлеките картридж.

Использование системы для ручного смешивания

1. При комнатной температуре выдавите дозы катализаторной пасты и пасты основы одинаковой длины (1:1).
2. Перемешивать катализаторную пасту и пасту основы не менее 30 с металлическим или пластмассовым шпателем на подходящей основе (например, на стеклянной плитке) до получения однородной консистенции материала.
3. Замешанный материал наберите в эластомерный шприц для нанесения.

Указание: После использования немедленно закройте тубы! Следите за тем, чтобы крышки катализаторной пасты и пасты основы не были перепутаны и две пасты случайно не перемешались, чтобы вследствие этого не закупорились отверстия в тубах.

Эль-Дент
www.el-dent.ru
★★★★★

Указания по применению:

- ▶ Материал Silagum-Mono можно использовать во всех обычных, неперфорированных оттисковых лотках. Для улучшения адгезии материала с металлическими или пластмассовыми лотками может использоваться ложечный адгезив.
- ▶ Индивидуальное время приводится в разделе «Технические характеристики».

Рекомендуемый способ применения:

1. Наполните оттисковую ложку материалом Silagum-Mono. Пока ассистент наполняет оттисковую ложку, врач может нанести Silagum-Mono на препарированное место. Для этого заполните эластомерный шприц некоторой частью материала.

Указание: Наполнение оттисковой ложки и обработка препарированных зон должны быть завершены одновременно, поскольку более высокая температура в полости рта ведет к более высокой скорости отверждения материала во рту, чем в оттисковой ложке.

Указание: Во избежание включений воздуха при нанесении кончик смесительного наконечника должен всегда оставаться погруженным в массу.

2. До истечения времени обработки поместите заполненную оттисковую ложку во рту и сделайте оттиск препарированного участка.
3. По завершении времени отверждения извлеките оттиск из полости рта.

Извлечение оттиска

- ▶ Оттиск извлекается на участке препарированных зубов параллельно их продольной оси.
- ▶ Далее действуйте согласно указаниям в разделе «Очистка и дезинфекция итогового оттиска».

Очистка и дезинфекция итогового оттиска

- ▶ Дезинфицируйте итоговый оттиск только в растворах для макиания. DMG рекомендует использовать 2% раствор глутарового альдегида.
- ▶ Убедитесь, что используемое дезинфекционное средство допущено для работы с оттиском силиконом добавочного отверждения.
- ▶ Самым тщательным образом соблюдайте указания изготовителя относительно дезинфицирующего средства.
- ▶ Высушите итоговый оттиск и храните его до момента заливки, см. раздел «Хранение оттиска».
- ▶ Более подробные сведения см. также в разделе «Мнения специалистов» на сайте Немецкого стоматологического общества. Мнения специалистов Немецкого стоматологического общества 3/93 V 1.0; www.dgzmk.de.
- ▶ ADA (Американская стоматологическая ассоциация) рекомендует следовать инструкциям Ведомства по стоматологическим материалам, инструментам и оборудованию, раздел «Дезинфекция оттисков». JADA 1991;122(3):110; www.ada.org

Отливка и гальваническое покрытие

- ▶ Оттиск можно использовать для отливки не ранее чем через 30 минут после извлечения из полости рта.

Для отливки компания DMG рекомендует использовать модельный твердый гипс (ISO 6873; тип 3; например, Moldano, Bayer) или гипс повышенной твердости для отливки (ISO 6873, тип 4; например, Fujrock II, GC). На оттиски гальваническим способом может быть нанесено медное или серебряное покрытие.

Хранение оттиска

- ▶ Слепок хранится при комнатной температуре (от 15 до 25 °C / от 59 до 77 °F).
- ▶ Не допускать попадания прямых солнечных лучей!

Оттиски сохраняют стабильную форму, модели с оттисков могут быть отлиты без потери точности даже через несколько месяцев.

Технические характеристики

Silagum-Automix Mono	
Время обработки*	≤ 1:30 мин.
Время нахождения в полости рта	≥ 2:30 мин.
Изменение размеров после 24 ч	≤ 0,5 %
Остаточная деформация при сжатии	≤ 0,5 %
Деформация при сжатии	≤ 3,5 %

Silagum-Handmix Mono	
Время смешивания	0:30 мин.
Время обработки*	≤ 2:30 мин.
Время нахождения в полости рта	≥ 3:30 мин.
Изменение размеров после 24 ч	≤ 0,35 %
Остаточная деформация при сжатии	≤ 0,4 %
Деформация при сжатии	≤ 4,0 %

*Указанное время действительно только при температуре 23 °C и нормальной относительной влажности воздуха 50%. Более высокая температура сокращает это время, более низкая – увеличивает.

Дезинфекция диспенсера Automix

После дезинфекции диспенсер Automix можно использовать повторно, но если на нем присутствуют видимые следы износа, его следует заменить. Дезинфекцию можно проводить обычными средствами для дезинфекции путем погружения. DMG рекомендует использовать только средства дезинфекции, входящие в список Института Роберта Коха. Дезинфекция диспенсера Automix может также проводиться путем стерилизации в автоклаве.

Способ и сроки хранения

- ▶ Хранить при комнатной температуре (от 15 до 25 °C / от 59 до 77 °F).
- ▶ Не хранить в холодильнике или морозильнике.
- ▶ Не допускать попадания прямых солнечных лучей.
- ▶ После нанесения материала на использованный смесительный наконечник оставьте в качестве колпачка для картриджа.
- ▶ Не используйте по истечении срока годности!

Состав

Винилполисилоксаны добавочного отверждения, гидрогенполисилоксаны, наполнители, пигменты, добавки, платиновый катализатор

Классификация:

ISO 4823:2000, тип 2: Medium-bodied consistency

Форма продажи:

Запасная упаковка	
2 картриджа по 50 мл пасты, 4 насадки Automix, 4 интраоральных насадок	REF 909718
Экономная упаковка	
8 картриджей по 50 мл пасты, 16 насадок Automix, 16 интраоральных насадок	REF 909719
8 тубиков по 135 мл (170 г) пасты, 2 блока для смешивания, 2 шпателя	REF 909427